

FOLL
37.04
1

Nº 885

7



Ministerio de Cultura y Educación
Consejo Nacional de Educación

Serie Técnica

Nº 7

El presente estudio se realizó en una oportunidad de
una encuesta realizada en el año 1974 en el
Distrito Escolar Nº 600 de la localidad de Belgrano,
de madres de los niños matriculados a grado de recuperación y
que concluyó en el año 1973 con ciertos objetivos.

En relación a la fundamentación del mismo, se
publica la publicación que se encuentra en los resultados del
ESTUDIO ACERCA DEL PERFIL DE DIFICULTADES DE APRENDIZAJE
DE LOS NIÑOS DE PRIMER GRADO. RESULTADO DE LA APLICACIÓN
DE LA FICHA DE CARACTERIZACIÓN EN 1974 EN EL DISTRITO
ESCOLAR SEXTO. La publicación antes citada,

La publicación del presente estudio se
realiza en tres fascículos que integran la serie de estudios
en 1974 y cuyos objetivos generales y particulares se
en el punto siguiente.

DEPARTAMENTO DE ASISTENCIA INTEGRAL

División Investigación

Buenos Aires

1975



Ministerio de Cultura y Educación
Consejo Nacional de Educación

INV	014885
SIG	FOLL 37.04
LIB	1

INTRODUCCION

El estudio que se presenta en esta oportunidad es una profundización del que se iniciara en el año 1972 en el Distrito Escolar VI como una profundización del diagnóstico de madurez de los niños derivados a grado de recuperación y que continuara en el año 1973 con nuevos objetivos.

En relación a la fundamentación del mismo, remitimos a la publicación que se hiciera sobre los resultados obtenidos en 1973 (1). Cabe destacar que dichos resultados marcaron la necesidad de continuar con el estudio, que en esta oportunidad amplía sus límites y en consecuencia, plantea nuevos objetivos que se exponen más adelante y se agregan a los mencionados en la publicación antes citada.

La publicación del presente estudio se divide en tres fascículos que globalmente integran la tarea realizada en 1974 y cuyos objetivos generales y particulares se enuncian en el punto siguiente.

(1) Serie Técnica Nº 2 - División Investigación - Departamento de Asistencia Integral - C.N.E.



Ministerio de Cultura y Educación
Consejo Nacional de Educación

CONTENIDO

Introducción

- 1.- Descripción del estudio 1974.
 - 1.1. Objetivos.
 - 1.2. Población a estudiar.
 - 1.3. Descripción del instrumento.
 - 1.4. Tareas llevadas a cabo en el C.T.O. VI
- 2.- Caracterización de dificultades de aprendizaje.
- 3.- Análisis de la primera muestra. Niño con dificultades de Aprendizaje.
 - 3.1. Metodología del análisis.
 - 3.2. Análisis General.
 - 3.3. Análisis Particular.
 - 3.4. Análisis de los cuatro grupos producto de la aplicación de la caracterización.
 - 3.5. Descripción socio-económica de la población estudiada a partir de la Ficha del alumno.
 - 3.6. Comparación con los resultados 1973.
- 4.- Conclusiones.
- 5.- Anexo: Ficha de caracterización.



Ministerio de Cultura y Educación

Consejo Nacional de Educación

1. DESCRIPCIÓN DEL ESTUDIO 1974. -

1.1. Objetivos

1.1.1. Objetivos generales

Dar lugar a una acción preventiva más eficaz en relación con los trastornos de aprendizaje en la escuela primaria, dotando a los C.T.O. de un instrumento que permita determinar la patología e implementar las medidas adecuadas en cada caso.

1.1.2. Objetivos específicos

- Caracterizar de acuerdo con los resultados de la Ficha aquellos niños con trastornos de aprendizaje que requieran una enseñanza especializada (grados de recuperación), un apoyo psicopedagógico por parte de los integrantes del Centro, permaneciendo en los grados comunes y/o en asistencia en Centros de la comunidad.
- Evaluar la evolución de los trastornos de aprendizaje detectados con la aplicación de la Ficha a través de una segunda aplicación de la misma al finalizar el año.
- Comparar los resultados obtenidos con la administración del Test Metropolitano con la caracterización a través de la Ficha.

Cada uno de estos tres objetivos específicos se desarrollan a través de otros tantos estudios y se describen en los tres fascículos mencionados.

1.2. Población a estudiar

La población objeto del estudio estuvo integrada por cuatro grupos:

- A) Grupo de alumnos que según la opinión de los docentes presentaba dificultades de aprendizaje y que se verían beneficiados con la inclusión en grados de recuperación o con apoyo psicopedagógico especializado en los grados comunes. Esta población fue caracterizada a través de la Ficha en dos oportunidades.



Ministerio de Cultura y Educación
Consejo Nacional de Educación

1º Mayo de 1974: previamente a la adopción de medidas de apoyo psicopedagógico o derivación a grado de recuperación.

2º Noviembre de 1974: la población anteriormente caracterizada a través de la Ficha fue nuevamente evaluada con vistas al control de su evolución.

El trabajo con este grupo, que fue de 112 niños, es el que permitió la consecución de los dos primeros objetivos específicos.

En función del tercer objetivo específico se seleccionaron los restantes grupos:

- B) Grupo de alumnos tomados al azar (excluyendo a los del grupo "A")
- C) Grupo de alumnos que obtuvo un puntaje en Test Metropolitan inferior a 54 puntos (excluyendo grupos A y B)
- D) Grupo de alumnos que obtuvo un puntaje en Test Metropolitan superior a 54 puntos (excluyendo grupos A y B)



Ministerio de Cultura y Educación
Consejo Nacional de Educación

1.3. Descripción del Instrumento.

El instrumento, ficha de Caracterización, que se utilizara en el estudio de 1973, fue modificado sobre la base de:

- a.- Comentario de los docentes.
- b.- Opiniones de los jueces.
- c.- Opiniones de los profesionales del C.T.O. del Distrito VI.
- d.- Análisis de los resultados obtenidos.

Las modificaciones realizadas consistieron en:

- a.- Reordenamiento de los items buscando un cierto orden lógico (gradual) de los mismos para cada cuadro de dificultad.
- b.- Cambio de las afirmaciones negativas en positivas de modo que la patología aparezca por la afirmación.
- c.- Inclusión de una pregunta que considere el caso del niño cuya dificultad de aprendizaje es tal, que es imposible discriminar los distintos tipos de perturbaciones que aparecen. En este sentido las preguntas Nº 1 de los items: lenguaje oral espontáneo, lectura y escritura, describen tal tipo de cuadro.
- d.- Supresión de las preguntas 7 del item I (1973), 20 del item II (1973), 23 del item II (1973), 29 del item III, 80 del item Conducta (1973). Información complementaria: es zurdo, no reconoce espontáneamente la izquierda de la derecha en el mismo, tartamudeo, se come las uñas, tiene tics, es ceceoso, no articula bien, padece de asma, ubique el puesto del niño entre los hermanos.
- e.- Reformulación de las preguntas 10 del items I, II del item II, 2 del item II, 3 del item III, II del item III, 14 del item III, 2 del item IV, 1 del item IV, 5 del item IV, 2 del item VI.



Ministerio de Cultura y Educación
Consejo Nacional de Educación

- f.- Cambio de ejemplos por otros más significativos:
 8 del ítem I, 10 del ítem I, 4 del ítem II, 5 del ítem II.
- g.- Inclusión de nuevas preguntas.
 9 del ítem I, 18 y 19 del ítem II, 29 del ítem Conducta, 8 y 9 del ítem VI.
- h.- Reformulación de las preguntas abiertas, considerando por un lado la posibilidad de ampliación de información respecto al niño y por otra parte la posibilidad de dejar constancia de eventuales modificaciones al instrumento.-
- i.- Las "Aclaraciones de Importancia" que preceden a la Ficha fueron confeccionadas también sobre la base de la experiencia de 1973 y operan a modo de instructivo

En el anexo I del presente trabajo se incluye el instrumento tal como fue utilizado.- .-



Ministerio de Cultura y Educación
Consejo Nacional de Educación

1.4. Tareas llevadas a cabo en el Centro Técnico de Orientación del Distrito Escolar VI.

En el mes de mayo de 1974 se solicitó a los maestros de primer grado del D.E. VI el envío de una lista de alumnos que a su juicio presentaban trastornos en el proceso de aprendizaje y requerían ser derivados a grado de recuperación, apoyo psicopedagógico en grados comunes y/o derivación a centros asistenciales de la comunidad. Este criterio del maestro se asentaba en la observación de la conducta de los niños en la etapa de aprestamiento.

Con estas listas se confeccionó el listado global que abarcó 111 niños (sobre una población de primer grado de 1185 niños). Los 112 niños fueron caracterizados a través de la Ficha, siendo agrupados de acuerdo con los criterios de caracterización de dificultades de aprendizaje que se enuncian en el punto siguiente. Dichos criterios de caracterización pasaron a ser, entonces, criterios de admisión a grados de recuperación, y al mismo tiempo, criterios de apoyo psicopedagógico y de derivación a centros asistenciales.

La descripción de la problemática de aprendizaje lograda por medio de la Ficha fue complementada con el diagnóstico psicopedagógico realizado en el Centro a cargo de los miembros del mismo (al mismo tiempo se cotejó la caracterización del alumno con los resultados obtenidos en el Test Metropolitan). La Ficha se convirtió en el eje de la tarea del Centro en lo que se refiere a las acciones comprendidas respecto a la población de primer grado del D.E. VI.

Los niños que integraban los grupos "a" y "b" de los criterios de caracterización (criterios de admisión para las tareas del Centro) se consideraron como aquellas que serían más beneficiados por la labor de los grados de recuperación dadas las limitaciones temporales en que se desenvuelven y tomando en cuenta los objetivos y el encuadre metodológico en el que desarrollan su tarea. Los niños que se hallaban incluidos en los grupos "c" y "d" (de acuerdo a los criterios de caracterización) fueron apoyados psicope-



Ministerio de Cultura y Educación

Consejo Nacional de Educación

dagógicamente en los grados comunes realizándose las derivaciones a centros asistenciales si su patología así lo requería.

Toda esta población fue objeto de un seguimiento a través del años escolar y caracterizada nuevamente por medio de la Ficha en el mes de noviembre. Esta segunda toma dió lugar en relación a las tareas del Centro a tres acciones:

- 1) evaluación de las tareas del Centro en el campo de apoyo Psicopedagógico y de los recursos terapéuticos instrumentados en cada caso.
- 2) evaluación de acuerdo al progreso de los alumnos de las tareas realizadas en grado de recuperación.
- 3) elaboración de criterios de alta (derivación a grados comunes) de aquellos niños incluidos en grados de recuperación.

La Ficha de caracterización alcanza a ser así, un instrumento que permite la optimización de los recursos del Centro, imprimiéndole a la modalidad operativa, una mayor eficacia.



Ministerio de Cultura y Educación

Consejo Nacional de Educación

2.- Caracterización de las dificultades de aprendizaje

Teniendo en cuenta los resultados obtenidos en el estudio 1973 se elaboraron criterios para clasificar a la población con dificultades con el objeto de realizar las derivaciones que correspondan ya sea a Enseñanza Individualizada o a Apoyo médico -psicopedagógico en Centros Asistenciales de la comunidad.

Dichos criterios se elaboraron a partir del análisis de las frecuencias significativas presentadas en cada cuadro (tanto las del estudio 1973 como las del presente) y teniendo en cuenta además los fundamentos explicitados en el encuadre de trabajo 1973 que se hace extensivo al presente.-

Asimismo se tuvo en cuenta, lo que llamamos el aspecto operativo en la elaboración de los criterios, en relación a la experiencia concreta de 3 años consecutivos de trabajo en enseñanza individualizada. Por lo tanto los criterios que se mencionan a continuación deben entenderse en términos de los objetivos generales del Departamento y particulares de la División Gestión Asistencial, en tanto giran alrededor de las posibilidades de atención y recuperación de la población con dificultades de aprendizaje. Reiteramos lo mencionado en el estudio 1973: "si bien el Consejo Nacional de Educación es una institución que debe atender las necesidades -en materia de educación elemental- de una población en términos generales "normal", no se puede desconocer que, por múltiples causas, siendo la principal de índole socio-económico, acceden a su ámbito, niños que presentan perturbaciones que incidirán en su desarrollo futuro, comprometiéndose en este sentido su evolución individual y la eficacia del sistema en general".

La caracterización de dificultades de aprendizaje según lo mencionado precedentemente es:



Ministerio de Cultura y Educación
Consejo Nacional de Educación

- a.- Dificultades Lenguaje oral espontáneo, lectura, escritura y matemática caracterizada por una frecuencia significativa (superior al 25%) y sin trastornos emocionales serios.
- b.- Dificultad total o global en dos de los siguientes campos: Lenguaje oral espontáneo, Lectura, Escritura y Matemática y sin trastornos emocionales serios.
- c.- Dificultad total o global en Lenguaje oral espontáneo, lectura, escritura y matemática asociado a trastornos emocionales en relación a los cuadros de Deficiencia mental leve y/o daño cerebral mínimo.
- d.- Trastornos emocionales serios en relación a los cuadros de conducta desajustada por agresión y psicosis (en este caso no se tienen en cuenta las dificultades en lenguaje oral espontáneo, lectura, escritura y matemática puesto que la etiología y características de la problemática emocional, llevan implícitas aquellas).

A continuación se definen los términos de los criterios precedentes, definiciones que se basan en la operatividad de los criterios mismos:

Dificultad Total o Global: hace referencia a la dificultad caracterizada por la imposibilidad de discriminar la índole de la misma. Así por ejemplo en escritura el niño presenta una dificultad que hace imposible su descripción en términos de cualquiera de los indicadores que incluye dicho campo. En estos casos el maestro solo podrá describirla a través del ítem N° 1 de dicho campo: "Tiene serias dificultades para escribir" y dejando en blanco (no responde) el resto de los indicadores.



Ministerio de Cultura y Educación
Consejo Nacional de Educación

TRASTORNO EMOCIONAL SERIO:

Caracterizado por una frecuencia significativa (superior al 20%) en los cuadros de desajuste por agresión, psicosis, deficiencia mental leve y daño cerebral mínimo.

De todos modos la experiencia indica que el trastorno emocional siempre va asociado a las dificultades de aprendizaje. De la aplicación de los criterios se pretende agrupar a los niños según el tipo de dificultad que presentan, y discriminando qué grupos pueden ser recuperados por la acción de una enseñanza individualizada y que grupos sólo pueden ser recuperados mediante acciones médico-psicopedagógicas en otro nivel. Por lo tanto en todos los casos habrá un componente emocional, pero las características del mismo que se incluyen en los criterios "C" y "D" hacen que el niño no pueda ser beneficiado por una enseñanza individualizada y requiera un tratamiento en centros asistenciales de la comunidad.-



Ministerio de Cultura y Educación
 Consejo Nacional de Educación

3.1.- Metodología del análisis

El análisis de los resultados obtenidos se ha encarado con la siguiente metodología:

1. Se analizan en primer lugar cada uno de los campos de la ficha en términos de las frecuencias significativas halladas con el objeto de caracterizar a la población (análisis general descriptivo)
2. Se analizan por separado los casos de dificultad en lenguaje oral espontáneo, lectura y escritura que tengan positivo el ítem N° 1 (Tienen serias dificultades.....) y de estos se consideran por separado aquellos casos de dificultad global en cualquiera de los campos y/o sus combinaciones posibles. Se considera dificultad global aquellos casos en los que el maestro ha marcado el ítem 1 en cualquiera de los tres primeros campos y el resto no lo ha podido responder por no poder discriminar la índole de la dificultad, también hay casos en los que el maestro ha indicado que el niño tiene "serias dificultades" (ítem N°1) en lenguaje oral espontáneo, escritura y/o lectura, pero además puede discriminar la índole de la dificultad marcando algunos de los otros ítems.



Ministerio de Cultura y Educación
 Consejo Nacional de Educación

3.2.- Análisis General

3.2.1. Lenguaje oral espontáneo

ITEM	POSITIVO		NEGATIVO		NO CONTESTA		TOTAL	
	AB.	%	AB.	%	AB.	%	AB.	%
1	30	27	79	70	3	3	112	100
2	62	55	38	34	12	11	112	100
3	37	33	56	50	19	17	112	100
4	21	19	71	63	20	18	112	100
5	39	35	52	46	21	19	112	100
6	7	6	83	74	22	20	112	100
7	30	27	60	53	22	20	112	100
8	22	20	67	60	23	20	112	100
9	28	25	62	55	22	20	112	100
10	30	27	60	53	22	20	112	100

Caracterizado en función de las frecuencias significativas (mayor de 25%) por:

- Vocabulario pobre
- Incorrecta utilización de sustantivos, verbos y adjetivos en la construcción de oraciones.
- Inversiones
- Generalizaciones.
- Incapacidad para reproducir palabras incluso en forma aproximada.



Ministerio de Cultura y Educación
 Consejo Nacional de Educación

3.2.2. Lectura

ITEM	POSITIVO		NEGATIVO		NO CONTESTA		TOTAL	
	AB	%	AB	%	AB	%	AB	%
1	94	37	15	13	3	3	112	100
2	34	30	20	18	58	52	112	100
3	14	12	40	36	58	52	112	100
4	25	22	15	14	72	64	112	100
5	24	22	16	14	72	64	112	100
6	34	30	22	20	56	50	112	100
7	29	26	24	21	59	53	112	100
8	25	22	15	14	72	64	112	100
9	26	23	27	24	59	53	112	100
10	16	14	31	28	65	58	112	100
11	31	28	18	16	63	56	112	100
12	22	20	29	26	61	54	112	100
13	17	15	33	30	62	55	112	100
14	22	20	30	27	60	53	112	100
15	20	18	31	28	61	54	112	100
16	15	13	38	34	59	53	112	100
17	5	4	47	42	60	54	112	100
18	21	19	28	25	63	56	112	100
19	16	14	35	31	61	55	112	100

En el 87% de los casos aparecen "serias dificultades para leer".

Un 30% de los niños "leen sin comprender". Un 30% de los niños comete omisiones de palabras, sílabas o frases. Un 26% de los niños comete inversiones de sílabas o palabras.

En el 28% de los casos la lectura es silábica y deletreada por sonido y nombre de la letra.



3.2.3. Escritura

ITEM	POSITIVO		NEGATIVO		NO RESPUESTA		TOTAL	
	AB.	%	AB.	%	AB.	%	AB.	%
1	83	74	27	24	2	21	112	100
2	11	10	59	53	42	37	112	100
3	26	23	52	47	34	30	112	100
4	29	26	26	23	57	51	112	100
5	31	27	19	18	62	55	112	100
6	22	20	26	23	57	51	112	100
7	12	17	33	30	60	53	112	100
8	14	12	40	36	58	52	112	100
9	73	60	38	34	51	46	112	100
10	33	30	43	38	36	32	112	100
11	26	23	48	43	38	34	112	100
12	31	28	23	20	58	52	112	100
13	50	45	17	15	45	40	112	100
14	11	10	43	38	58	52	112	100

El 74% de los casos tiene serias dificultades para escribir. En el 26% se produce confusión de letras, sílabas o palabras con grafía similar, pero con distinta orientación en el espacio.

En el 27% de los casos se produce confusión de letras que poseen un punto de articulación común y cuyos sonidos son acústicamente próximos.

El 26% de los niños comete inversiones parciales o totales de sílabas o palabras. El 25% de los niños confunde letras sílabas o palabras con diferencias sutiles de grafía.

El 49% de los casos comete demasiados errores en el dictado.



3.2.4. Matemática

ITEM	POSITIVO		NEGATIVO		NO CO. TESTEA		TOTAL	
	AB.	%	AB.	%	AB.	%	AB.	%
1	67	60	37	33	8	7	112	100
2	75	67	26	23	11	10	112	100
3	72	64	19	17	21	19	112	100
4	72	64	18	16	22	20	112	100
5	70	63	16	14	26	23	112	100
6	36	32	21	19	55	49	112	100
7	22	20	28	25	62	55	112	100
8	20	18	32	28	60	54	112	100
9	16	14	40	36	56	50	112	100
10	19	17	36	32	57	51	112	100
11	19	17	56	50	37	33	112	100
12	61	54	20	18	31	28	112	100
13	12	11	32	28	68	61	112	100

El 60% de los casos tiene dificultades para asociar la imagen visual y auditiva del número con la noción de cantidad que representa.

El 67% tiene dificultades para reconocer el significado de los signos del cálculo. El 64% realiza procedimientos equivocados en las operaciones de suma y en igual porcentaje para las operaciones de resta.

El 63% de los casos aparecen dificultades para saber si los resultados de las operaciones son correctas.-

El 32% de los niños confunde los números. El 54% tiene dificultades en escalas ascendentes y descendentes.-



Ministerio de Cultura y Educación
Consejo Nacional de Educación

3.2.5. Conducta

3.2.5.1. Desajuste por inhibición (ítem 1 al 10)

ITEM	POSITIVO		NEGATIVO		NO CONTESTA		TOTAL	
	AB	%	AB	%	AB	%	AB	%
1	31	28	73	65	8	7	112	100
2	12	11	93	83	7	6	112	100
3	47	42	58	52	7	6	112	100
4	64	57	42	38	6	5	112	100
5	31	28	73	65	8	7	112	100
6	36	32	68	61	8	7	112	100
7	14	14	88	79	8	7	112	100
8	17	15	87	78	8	7	112	100
9	46	42	56	50	10	9	112	100
10	26	23	73	70	8	7	112	100

Los porcentajes más significativos indicarían que:

- un 57% de los niños aún cuando se obliguen a sí mismo a participar en una tarea muestran espontaneidad escasa, no disfrutan.
- un 32% responde con reticencia a los halagos que le ofrecen las situaciones de juego o recreación.
- un 28% es excesivamente inhibido.
- un 28% es cauteloso en el uso de los útiles y los coloca cuidadosamente en su lugar.
- un 42% se muestra insatisfecho en relación con los logros obtenidos en la tarea.-



3.2.5.2. Desajuste por agresión (item 11 al 18)

ITEM	POSITIVO		NEGATIVO		NO BONDISEL.		TOTAL	
	AB.	%	AB.	%	AB.	%	AB.	%
11	35	31	71	64	6	5	112	100
12	28	25	77	69	7	6	112	100
13	13	12	91	81	8	7	112	100
14	24	22	32	29	6	5	112	100
15	11	10	90	80	11	10	112	100
16	53	48	45	40	14	12	112	100
17	14	13	92	82	6	5	112	100
18	18	16	38	34	6	5	112	100

Se observa que:

- En el 48% de los casos el niño no acepta limitaciones, lucha contra ellas y trata de evadirlas.
- En el 31% de los casos el niño es excesivamente agresivo



Cultura y Educación
 Nacional de Educación

3.2.5.3. Daño Cerebral Mínimo (items 19 al 28)

ITEM	POSITIVO		NEGATIVO		NO CONTESTA		TOTAL	
	AB.	%	AB.	%	AB.	%	AB.	%
19	39	35	67	60	6	5	112	100
20	25	22	59	53	23	25	112	100
21	50	45	43	43	14	12	112	100
22	55	49	53	47	4	3	112	100
23	42	37	50	45	20	18	112	100
24	10	9	96	86	1	5	112	100
25	14	13	92	32	6	5	112	100
26	13	12	92	82	7	6	112	100
27	14	13	91	81	7	6	112	100
28	24	21	80	72	8	7	112	100

En relación a este cuadro se ha observado que:

- El 49% de los niños "suele escribir interminablemente números o letras."
- En un 45% de los casos el niño es incapaz de pasar espontáneamente de un tema a otro, continúa ejecutando acciones que no tienen significado o que son innecesarias.
- En un 37% "suele repetir insistentemente frases sin sentido o preguntar las cosas una y otra vez."
- En el 35% de los casos "su actividad es continua y sin finalidad, tiene abundante energía, pero poco concentrada."



3.2.5.4. Deficiencia Mental (items 29 al 34)

ITEM	POSITIVO		NEGATIVO		NO CONTESTA		TOTAL	
	AB	%	AB	%	AB	%	AB	%
29	40	36	64	57	8	7	112	100
30	62	55	43	39	7	6	112	100
31	45	40	60	54	7	6	112	100
32	88	79	19	17	5	4	112	100
33	89	80	20	18	3	2	112	100
34	12	11	94	84	6	5	112	100

Cabe destacar que de un total de 6 items destinados a describir este cuadro, 5 tienen una frecuencia significativamente alta (mayor de un 28%)

- En el 80% de los casos el niño "saca escaso provecho de las indicaciones del maestro o de las experiencias concretas"
- En un 79% "carece de inventiva, creatividad"
- El 55% de los niños "actúa a un nivel de complejidad muy inferior al de su edad cronológica".
- El 40% "denota escasa comprensión del propósito de los materiales de trabajo".
- En el 30% de los casos el niño "interrumpe la tarea bruscamente, reanudándola después de permanecer ausente unos instantes".

3.2.5.5. Psicosis items 35, 21 y 45

ITEM	POSITIVO		NEGATIVO		NO CONTESTA		TOTAL	
	AB	%	AB	%	AB	%	AB	%
35	32	29	73	65	7	6	112	100
36	36	32	71	63	5	5	112	100
37	41	37	65	58	6	5	112	100
38	28	25	78	70	6	5	112	100
39	48	43	59	53	5	4	112	100
40	22	20	81	72	9	8	112	100
41	9	8	96	86	7	6	112	100
42	17	15	88	79	7	6	112	100
43	39	35	70	63	3	2	112	100
44	17	15	87	78	8	7	112	100
45	30	27	77	69	5	4	112	100



de Cultura y Educación
Nacional de Educación

El 50% de los items que componen el cuadro resultaron frecuencias altas (superiores al 28%).

- En el 43% de los casos el niño "exhibe indiferencia ante el éxito o fracaso (da la sensación de que todos sus esfuerzos no tuvieron sentido o fueran inútiles)
- Un 37% se muestra inexpresivo (no hay sonrisa de placer o demostración de tristeza, ni mirada de interés).
- En el 35% de los casos "ante la solicitud de algo por parte del maestro suele no responder, o si lo hace es con referencia a otra cosa o expresando una respuesta sin sentido.
- En el 32% se aísla (es inalcanzable y ensimismado)
- El 28% "podría decirse que tiene una conducta extraña".

De los 45 subitems que componen el ítem conducta hay 4 que tienen una frecuencia muy elevada:

- Aún cuando se obligue a sí mismo a participar de una tarea, muestra poca espontaneidad, no disfruta (57%)
- Actúa a un nivel de complejidad muy inferior al de su edad cronológica (55%)
- Carece de inventiva, de creatividad (79%)
- Saca poco provecho de las indicaciones del maestro o las experiencias concretas (80%)

Podríamos hipotetizar que un gran porcentaje de esta muestra, seleccionada a través de la consigna al maestro de elegir niños con dificultades de aprendizaje, que podrían inscribirse dentro de los diferentes cuadros mencionados con anterioridad y que aparecerían como oligofrenias de diversa intensidad.

En relación a ello es importante tener presente que de los subitems incluidos sobre deficiencia mental, un 83% de los mismos presentan frecuencias mayores a un 25%,



3.2.6. Área Física

ITEM	POSITIVO		NEGATIVO		NO CONTESTA		TOTAL	
	AB	%	AB	%	AB	%	AB	%
1	10	9	97	87	5	4	112	100
2	6	5	99	89	7	6	112	100
3	56	50	53	47	3	3	112	100
4	2	2	105	94	5	4	112	100
5	1	1	105	94	6	5	112	100
6	1	1	105	94	6	5	112	100
7	1	1	104	93	7	6	112	100
8	1	1	98	88	6	5	112	100

Los ocho items que componen esta área resultaron con frecuencias muy bajas, salvo que el número 3 "necesita que se le repitan las órdenes" que aparece en un 50% de los casos. Se considera, a pesar de su frecuencia, no significativo dentro del contexto del área física, puesto que apunta a detectar una deficiencia en la audición y por lo tanto tendría que aparecer una alta frecuencia en el ítem 4, que en este caso tiene un 2% (que apunta al mismo tipo de dificultad). Por lo tanto se interpreta este 50% como casos en que por características psicológicas y por el vínculo que se establece entre docente-alumno el niño necesita que se le repitan las órdenes, o su contraparte "el maestro necesita repetir las órdenes".

Esto es indicativo del tipo de conductas que son consideradas "negativas" por el docente y que se encuadran en un "deber ser" (imagen de lo que esperan de la escuela).

Por otra parte es obvio que determinadas conductas son favorecidas y otras despreciadas y donde el acento se pone en la dificultad del niño y no en el maestro que no puede preguntarse qué pasa con él que "necesita repetir las órdenes".



Ministerio de Cultura y Educación
 Instituto Nacional de Educación

3.2.7. Información Complementaria

ITEM	POSITIVO		NEGATIVO		NO CONTESTA		TOTAL	
	AB.	%	AB.	%	AB.	%	AB.	%
1a.	12	11	3	2	97	87	112	100
1b.	6	5	3	2	103	93	112	100
1c.	20	18	3	2	89	80	112	100
2	12	11	89	79	11	10	112	100
3	-	-	-	-	-	-	-	-
4a.	19	17	2	1	92	82	112	100
4b.	13	12	3	2	96	86	112	100
4c.	21	19	3	2	88	79	112	100
4d.	93	83	3	2	66	59	112	100
4e.	14	13	4	3	94	84	112	100
5	30	27	63	56	19	17	112	100
6	13	12	88	79	21	19	112	100
7	10	9	82	73	20	18	112	100
8	6	5	87	78	19	17	112	100
9	4	3	1	1	107	95	112	100
10a.	1	1	1	1	110	98	112	100
10b.	-	-	1	1	111	99	112	100
10c.	-	-	1	1	111	99	112	100
10d.	1	1	1	1	110	98	112	100
10e.	2	2	1	1	109	97	112	100
10f.	6	5	1	1	105	94	112	100
10g.	6	5	1	1	105	94	112	100
10h.	27	24	1	1	84	75	112	100
10i.	33	30	1	1	78	70	112	100
10j.	23	20	-	-	87	78	112	100
11	8	7	90	80	14	13	112	100
12	17	15	88	79	7	6	112	100
13	23	20	61	54	28	25	112	100
14	25	23	82	73	5	4	112	100



Ministerio de Cultura y Educación
 Instituto Nacional de Educación

El criterio de inclusión de esta información complementaria es similar al utilizado en 1973.

La frecuencia más significativa la encontramos en el ítem que señala que sólo cuando es citado algún familiar se acerca a la escuela para saber sobre el rendimiento del niño (83%). En un 27% de los casos, los padres del niño están separados.

La cantidad de hermanos de los integrantes de esta población en general es de 2 hermanos incluyendo al niño (30%), tres hermanos incluyendo al niño (24%).

Hay un porcentaje importante de niños que son los menores (25%) en la constelación familiar.

La situación económica de la familia en un 23% de los casos es de extrema necesidad (es decir no alcanza a cubrir las necesidades mínimas de alimentación, salud, vestido, vivienda).

Otro de los porcentajes aunque no elevado pero sí significativo, es el de un 15% de niños que no conviven con sus padres sino con otros familiares.-



3.3. Análisis Particular

3.3. 1. Lenguaje Oral espontáneo

ITEM	SI		NO		NO RESPONDE		TOTAL
		%		%		%	
1	30	100	0	0	0	0	30
2	20	67	1	3	9	30	30
3	14	47	7	23	9	30	30
4	11	37	10	33	9	30	30
5	16	53	5	17	9	30	30
6	5	17	16	53	9	30	30
7	12	40	9	30	9	30	30
8	9	30	12	40	9	30	30
9	10	33	11	37	9	30	30
10	15	50	6	20	9	30	30

Efectuado el análisis de los 30 niños con serias dificultades para hablar se observa que: en un 30% de los casos la dificultad es tal que el maestro no puede discriminar la índole de la misma.-

En el resto de los niños (70%) con serias dificultades para hablar en los que ^{se} ha podido discriminar las características de la dificultad se ha observado que: un 17% tiene un vocabulario pobre es decir que no alcanzan a expresarse con un lenguaje esperado para la edad, un 53% de estos niños invierte sílabas al hablar, un 50% tiene incapacidad para repetir palabras incluso en forma aproximada, un 47% construye mal las oraciones, un 40% hace generalizaciones, un 37% ensordece consonantes, 33% realiza sustituciones de letras, un 30% omite letras al hablar. A través del análisis por ítem se confirma que la dificultad para hablar sería índice de una incapacidad para hablar espontáneamente, además de los concomitantes con la lecto-escritura.



Ministerio de Cultura y Educación
 Nacional de Educación

3.3.2. Lectura

ITEM	SI		NO		NO RESPONDE		TOTAL
		%		%		%	
1	93	100	0	0	0	0	93
2	31	33	11	12	51	55	93
3	14	15	28	30	51	55	93
4	22	24	20	21	51	55	93
5	22	24	20	21	51	55	93
6	23	30	14	15	51	55	93
7	22	24	20	21	51	55	93
8	21	23	21	23	51	55	93
9	23	25	19	20	51	55	93
10	12	13	30	32	51	55	93
11	25	27	17	18	51	55	93
12	17	18	25	27	51	55	93
13	15	16	27	29	51	55	93
14	20	21	20	21	51	55	93
15	19	20	23	25	51	55	93
16	12	13	30	32	51	55	93
17	5	5	37	40	51	55	93
18	17	18	25	27	51	55	93
19	15	16	27	29	51	55	93

El análisis de las fichas de los 93 niños con serias dificultades para leer muestra que ^{en} un 55% de los casos el maestro no puede discriminar las características de la dificultad pues se trataría de niños que no leen o casi no leen.

En el resto de los niños (45%) en los que a pesar de estar caracterizado dentro de "serias dificultades para leer", se han podido discriminar las características de la dificultad observándose que:



Instituto de Cultura y Educación
Nacional de Educación

- . Un 23% de los niños "lee sin comprender"
- . Un 25% "inventa palabras que no están en el texto".
- . En un 27% la lectura " es silábica y deletreada por el nombre de la letra."
- . Un 30% omite palabras , sílabas o frases.
- . Un 24% confunde letras, sílabas o palabras con grafía similar y distinta orientación en el espacio.
- . Un 24% confunde letras, sílabas o palabras con diferencias sutiles de grafía.
- . Un 24% comete inversiones de sílabas o palabras.
- . Un 21% de los casos subvocaliza.
- . Un 20% comete contaminaciones de sonidos.
- . Un 23% Confunde letras que poseen un punto de articulación común y cuyos sonidos son acústicamente próximos.-



Ministerio de Cultura y Educación
Nacional de Educación

3.3.3. Escritura;

ITEM	SI		NO		NO RESPONDE		TOTAL
		%		%		%	
1	82	100	0	0	0	0	82
2	11	13	45	55	26	32	82
3	23	28	33	40	26	32	82
4	25	30	31	38	26	32	82
5	23	28	33	40	26	32	82
6	21	26	35	42	26	32	82
7	16	19	40	48	26	32	82
8	8	10	48	58	26	32	82
9	17	21	39	47	26	32	82
10	29	35	27	33	26	32	82
11	20	24	36	44	26	32	82
12	27	33	29	35	26	32	82
13	33	40	23	28	26	32	82
14	6	7	50	61	26	32	82

Realizado el análisis de los 82 niños que tienen serias dificultades para escribir se observa que en un 26% de estos casos el maestro no puede describir la dificultad, dada la índole de la misma.

En el 63% restante con serias dificultades para escribir es posible discriminar las siguientes características de la misma de acuerdo a las frecuencias más significativas:

- . Comete demasiados errores en el dictado (40%).
- . Copia con dificultad (35%)
- . Confunde letras, sílabas o palabras con diferencias sutiles de grafía (33%).
- . Confunde letras sílabas o palabras con grafía similar pero con diferente orientación en el espacio (30%)



de Cultura y Educación
Nacional de Educación

- Escritura ilegible (23%)
- Confunde letras que poseen un punto de articulación común y cuyos sonidos son acústicamente próximos (28%).
- Invierte parcial o totalmente sílabas o palabras (26%)
- Escribe sin respetar los límites de la hoja 24%.
- Repite sílabas, palabras o frases 21%.



Ministerio de Cultura y Educación
Nacional de Educación

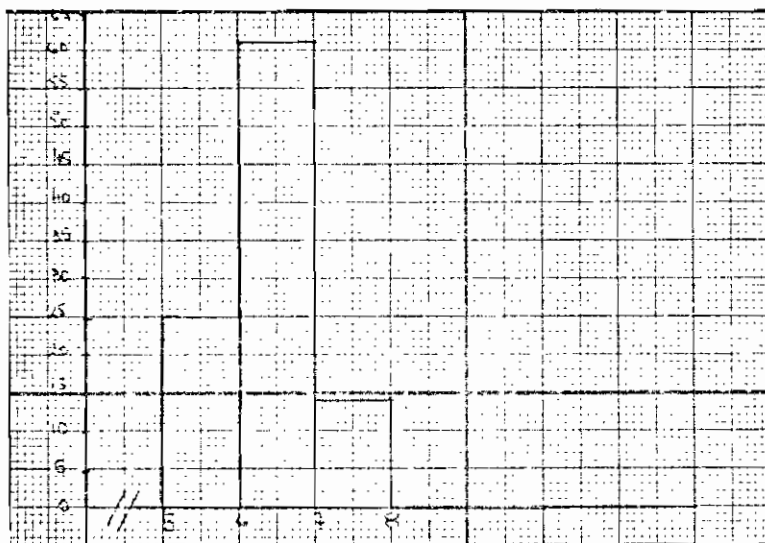
DESCRIPCION SOCIO - ECONOMICA DE LA POBLACION
DE 1er. GRADO DE ESCUELAS DEL CONSEJO NACIONAL
DE EDUCACION DEL DISTRITO ESCOLAR VI.-

- 1 9 7 4 -



Nacional de Educación

- 1.- Edad de los alumnos: La población estudiada está compuesta por 66% de varones y 34% de mujeres. Se observa un porcentaje alto correspondiente a los alumnos mayores de 7 años y menores de 6 años; en el primer caso, se los puede suponer repitientes y, en el segundo, niños con maduración no satisfactoria para cursar el primer grado.

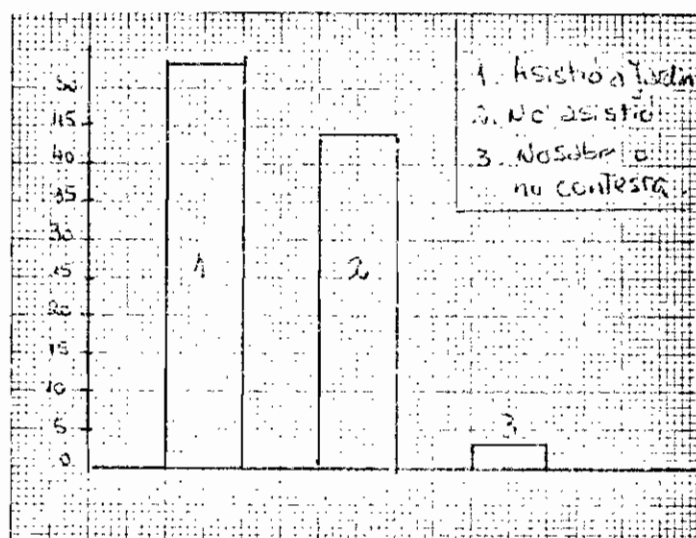


- 2.- Asistencia a Jardín: El 53% de la población estudiada asistió a Jardín de Infantes, el 47% no asistió.

Es importante señalar que es un porcentaje elevado el de los niños que no asistieron a Jardín; probablemente ello, esté en estrecha relación con el nivel socio-económico familiar. También, es posible inferir la incidencia de la no asistencia a Jardín en la aparición de dificultades de aprendizaje en una muestra de niños con dificultades de aprendizaje. (1)



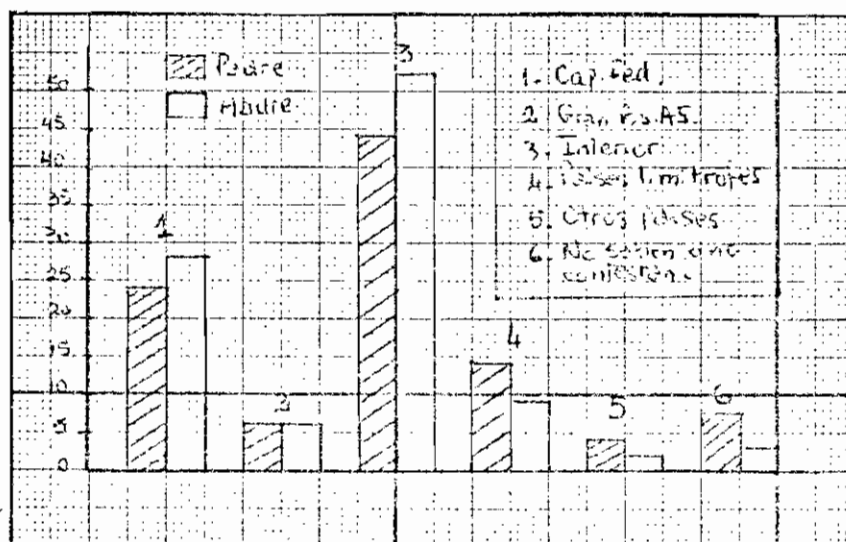
Nacional de Educación



(1) "Acerca de las Relaciones entre condición de madurez y asistencia a Jardín" - Publicación interna N° 1 División Investigación. Dep. Asistencia Integral - C.N.E. 1974.-

3.- Lugar de nacimiento de los padres: Esta variable, adquiere importancia en relación al estudio que se realiza, en tanto parte de la hipótesis que las migraciones sufridas por los padres, producen un desajuste (inadaptación) entre las pautas culturales del lugar de origen y las escogidas por la vida en la Capital en condiciones caracterizadas por lo "transitorio" (vivienda en hoteles, pensiones, característica del Distrito)

Se observa que, el mayor número de padres y madres nacieron en el interior del país. (44% y 52%, respectivamente) y el 14% y 9% en países limítrofes.





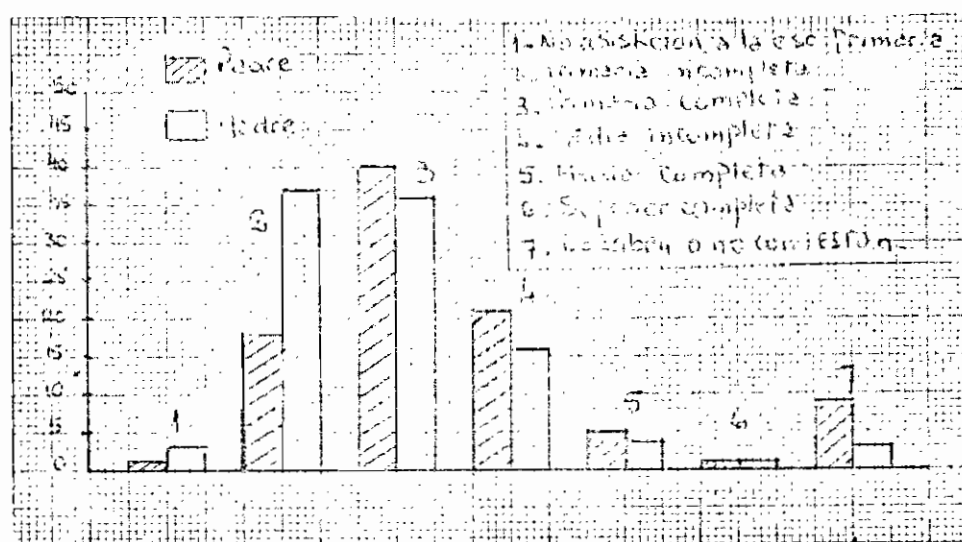
Ministerio de Cultura y Educación
Nacional de Educación

4.- Escolaridad de los padres: En relación a la inclusión de esta variable en el estudio, se ha pensado que, el nivel de escolaridad alcanzado por los padres juega un importante papel en la valoración que los mismos hacen con respecto a la escolaridad de los hijos.

Se considera que las condiciones socio-económicas no favorables hacen necesario contar con el trabajo de los hijos a edad temprana.

Se observa que, un 18% de padres varones y un 37% de madres alcanzaron un nivel de primaria incompleta, mientras que, un 40% de padres y un 36% de madres cursaron el nivel primario completo.

En cuanto al nivel medio, un 21% de padres y un 16% de madres lo cursaron en forma incompleta.

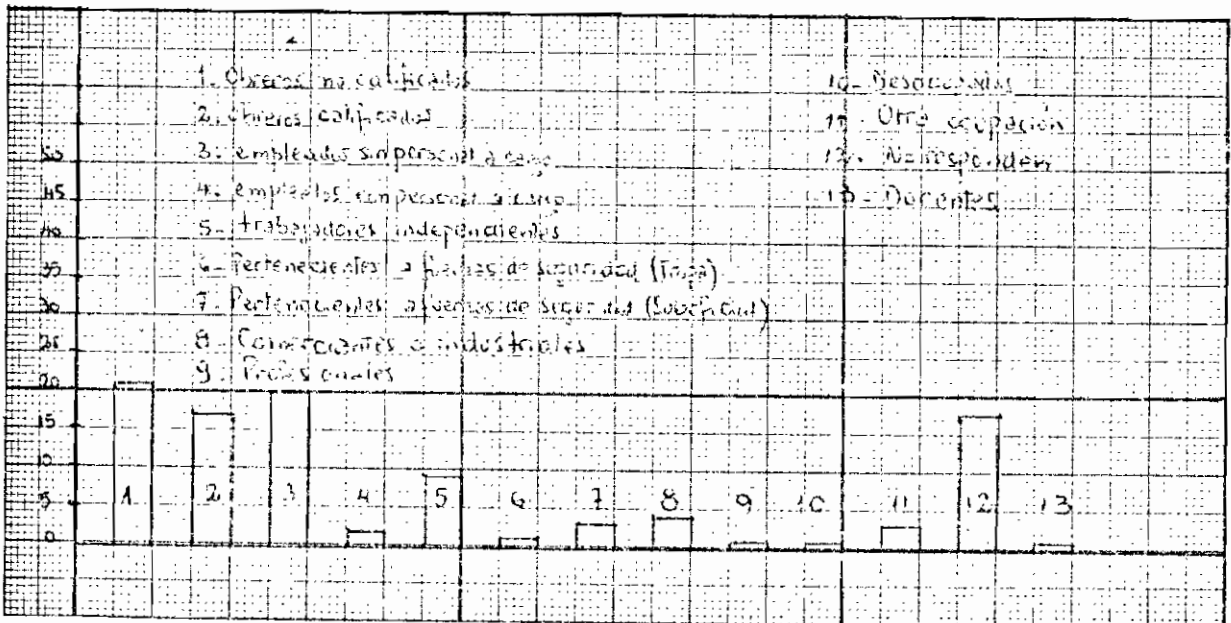


5.- Ocupación del padre y de la madre: Se describe a continuación los porcentajes de ocurrencia, según las ocupaciones de los padres.



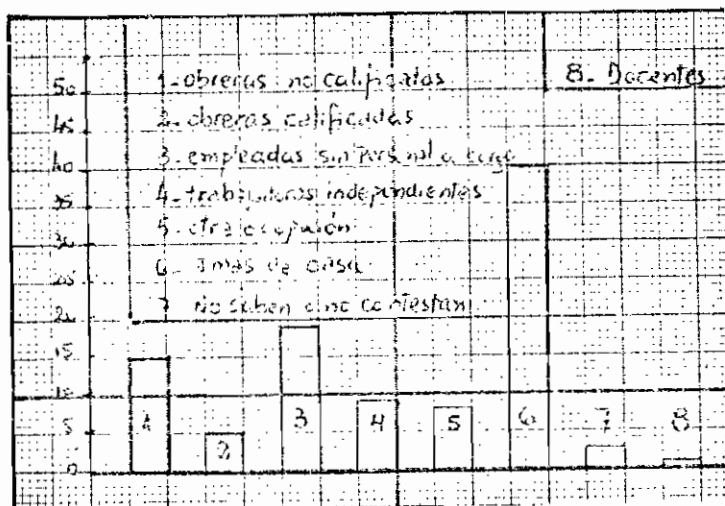
Ministerio de Cultura y Educación
Nacional de Educación

PADRE		MADRE	
Obrero no calificado	27%	Obrera no calificada	15%
Obrero calificado	17%	Obrera calificada	5%
Empleados sin personal a cargo	20%	Empleadas sin personal a cargo	19%
Empleados con personal a cargo	2%	Trabajadoras independientes	9%
Trabajadores independientes	9%	Otra ocupación	8%
Fuerzas de seguridad (Tropa)	1%	Ama de casa	40%
Fuerzas de seguridad (Suboficial)	3%	Docentes	1%
Comercio o Industria	4%	No responde	3%
Profesional	1%		
Desocupado	1%		
Otra ocupación	3%		
Docente	1%		
No responde	17%		





Ministerio de Cultura y Educación
 Nacional de Educación



El análisis de los porcentajes indica una concentración de los mismos en ocupaciones que, a priori, implicaría ingresos mínimos o medianamente mayores que éstos.

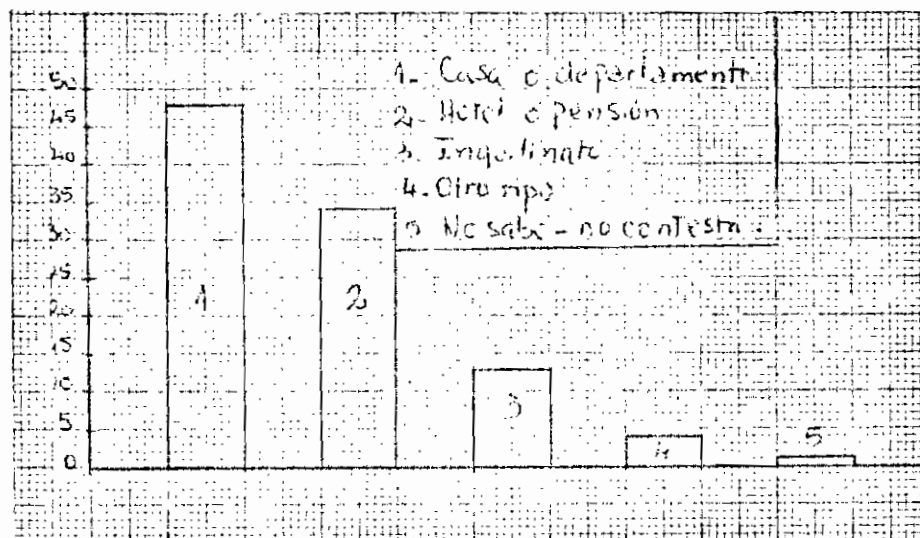
El 40% de amas de casa, indica que el grupo familiar depende solamente del ingreso aportado por el padre, existiendo un buen porcentaje de familias numerosas.

Podemos sintetizar que, gran parte de estos grupos familiares posee un bajo standard de vida.

6.- Vivienda: Tal como se observa en el gráfico, un alto porcentaje de familias vive en hoteles o pensiones (34%) e inquilinatos (13%). Entre ambos tipos de viviendas, que se consideran poco favorables, se alberga a un 47% de las familias. El 48% de las restantes, viven en casas o departamentos; pero, considerando esta información con la obtenida en relación al número de habitaciones con que cuentan, se observa que el 57% de los casos dispone de una habitación y, el 27% de dos, de lo que se deduce que, en general, las condiciones de vivienda son precarias, tomándolas en forma independiente al tipo de vivienda con que cuentan.



Ministerio de Cultura y Educación
Nacional de Educación



Otros indicadores de nivel socio - económico:

- a) El 94% de las familias no cuenta con personal de servicio
- b) El 89% no posee automóvil.



Ministerio de Cultura y Educación
 Nacional de Educación

3.6. Comparación con los resultados 1973

3.6.1.- Lenguaje oral espontáneo

	1973	1974
+ Vocabulario pobre	55%	55%
+ Incorrecta utilización de sustantivos, verbos, adjetivos	40%	33%
+ Inversiones	35%	35%
+ Generalizaciones	23%	27%
+ Incapacidad para reproducir palabras incluso en forma aproximada	35%	27%
+ Comprensión parcial y deforma da de las consignas que se le dan	48%	no figura

En relación al lenguaje Oral espontáneo se observa que los indicadores con frecuencias significativas han sido los mismos en ambos estudios, salvo el último de los mencionados que fue suprimido en 1974. Lo más llamativo son los altos porcentajes que se mantienen en relación al vocabulario pobre y a la incorrecta utilización de sustantivos verbos y adjetivos que indican que el niño llega a la escuela con un retraso importante en el nivel del lenguaje oral espontáneo que lógicamente incidirá en la adquisición de la lecto-escritura.-



Ministerio de Cultura y Educación
 Consejo Nacional de Educación

3.6.2. Lectura

	1973	1974
+ Lee sin comprender	42%	30%
+ Omisión de palabras, sílabas o frases.	33%	30%
+ Inversión de sílabas o palabras	27%	26%
+ Lectura silábica y deletreada por sonido y nombre de la letra.	46%	28%
<hr/>		
+ Confusión de letras, sílabas o palabras con diferencias sutiles de grafía.	42%	22%
+ Confusión de letras, sílabas o palabras con grafía similar o distinta orientación en el espacio.-	35%	22%
+ Confusión de letras que poseen un punto de articulación común y cuyos sonidos son acústicamente próximos.	33%	22%
+ Sustitución o invención de palabras por otras de estructura más o menos similar pero con diferentes significados.	31%	12%
+ Se detiene con frecuencia	46%	Se suprimió e integró
+ No respeta los signos de puntuación.	62%	Se reformuló
+ Inventa palabras que no están en el texto	37%	23%

Los cuatro primeros indicadores fueron los únicos que en relación a las dificultades en lectura, mantuvieron en ambos estudios altos porcentajes. Si bien la caracteriz



Ministerio de Cultura y Educación
Nacional de Educación

ción en una "lectura silábica y deletreada por sonido y nombre de la letra" disminuye considerablemente su ocurrencia, la frecuencia con la que aparece sigue siendo importante - conjuntamente con los otros tres mencionados antes- con este tenderíamos a caracterizar a la población con un alto grado de inmadurez para las funciones básicas para la adquisición de la lectura, y con una problemática centrada fundamentalmente en la adquisición de las nociones espaciotemporales.

En relación a los demás indicadores (5 al 12) no han presentado frecuencias significativas en el estudio 1971 es probable que el motivo de la disminución de frecuencias se deba a la apertura dada al campo con el indicador de "Tiene serias dificultades para leer" que ha nucleado los casos donde es más dificultoso para el maestro determinar la índole de la dificultad.



Ministerio de Cultura y Educación
 Dirección Nacional de Educación

3.6.3. Escritura

	1973	1974
+ Confusión de letras, sílabas o palabras con grafía similar pero con distinta orientación en el espacio.	48%	26%
+ Confusión de letras que poseen un punto de articulación común y cuyos sonidos son acústicamente próximos.	50%	27%
+ Comete inversiones parciales o totales de sílabas o palabras.	40%	26%
+ Confunde letras, sílabas o palabras con diferencias sutiles de grafía.	64%	23%
+ Comete demasiados errores en el dictado	54%	45%

Se hace evidente que, salvo en el caso "comete demasiados errores en el dictado", el resto de los indicadores que habían resultado con frecuencias relativas muy significativas, han disminuido su ocurrencia considerablemente, aunque se mantienen en un punto alto. No obstante, se piensa que, aquí también la posibilidad de respuesta abierta al maestro en el estudio 1974, en términos de englobar el ítem "tiene serias dificultades para escribir" los casos en que no puede discriminar la índole de la dificultad, resta frecuencia a los otros indicadores.



3.6.4.- Matemática

- Tiene dificultades para asociar la imagen visual y auditiva del número, con la noción de cantidad que representa	1973	1974
	46%	60%
- Tiene dificultades para reconocer el significado de los signos del cálculo.	15%	67%
- Realiza procedimientos equívocos en las operaciones de suma.	40%	67%
- Realiza procedimientos equívocos en las operaciones de resta.	42%	67%
- Tiene dificultades para saber si los resultados de las operaciones son correctos.	58%	63%
- Confusión de números	29%	32%
- Dificultades en escalas ascendentes y descendentes	59%	54%

Se observa en ambos estudios, una coincidencia total respecto a los indicadores que resultaron significativos a pesar de haberse aumentado la frecuencia relativa de todos en el estudio 1974. Es probable que, en relación al conocimiento matemático y a las dificultades que se presentan en su aprendizaje, incida fuertemente el momento ⁽¹⁾ en que fueron cumplimentadas: octubre - noviembre 1973 y junio 1974. Este fenómeno podrá controlarse en el momento que se obtengan los resultados del estudio "después" de la población 1974 (noviembre 1974)

(1) del período escolar.



Ministerio de Cultura y Educación
Nacional de Educación

3.6.5. Conducta

3.6.5.1. Desajuste por inhibición

1973

1974

+ Aún cuando se obliguen a sí mismo a participar en una tarea, muestran poca espontaneidad, no disfrutan.	54%	57%
+ Responde con reticencia a los halagos que le ofrecen las situaciones de juego o recreación.	21%	32%
+ Es excesivamente inhibido.	21%	28%
+ Es cauteloso en el uso de los útiles y los coloca cuidadosamente en su lugar.	37%	28%
+ Se muestra insatisfecho en relación con los logros obtenidos en la tarea.	42%	42%
+ Intenta ganarse la buena voluntad de los demás ofreciendo limpiar o arreglar el aula, o pintar dibujos para el maestro.	46%	14%
+ No se muestra satisfecho en relación con los logros obtenidos en su tarea.	42%	42%
+ En el aula puede pasar el tiempo asustado o perdido en su fantasía	40%	42%

Hay coincidencia en los indicadores más significativos de este campo en ambos estudios aún cuando en el realizado en 1974 se observa un leve incremento en porcentajes en la mayoría de los indicadores.



Ministerio de Cultura y Educación
Instituto Nacional de Educación

3.6.5.2 <u>Desajuste por agresión</u>	1973	1974
+ Es excesivamente agresivo	10%	31%
+ No acepta limitaciones, lucha contra ellas y trata de evadir las.	15%	48%
+ Trata de someter y explotar a los otros niños, los empuja, les arrebatara las cosas y puede llegar a agredirlos físicamente si no se lo impiden.	29%	25%

Se observa un incremento de frecuencias en esta área, ya que en el estudio 1973, sólo un indicador había resultado con una frecuencia relativamente alta (29%) En el estudio 1974 se agregan dos indicadores más con porcentajes muy altos.



Ministerio Nacional de Educación

3.6.5.3. <u>Daño cerebral mínimo</u>	1973	1974
+ Suele escribir interminablemente números o letras	33%	49%
+ Es incapaz de pasar espontáneamente de un tema a otro, continúa ejecutando acciones que no tienen significado o que son innecesarias	52%	45%
+ Suele repetir insistentemente frases sin sentido o preguntar las cosas una y otra vez.	21%	37%
+ Su actividad es continua y sin finalidad, tiene abundante energía pero poco concentrada.	42%	35%

Se da una coincidencia total en los indicadores significativos en ambos estudios.



3.6.5.4. Deficiencia mental

1973

1974

+ Saca escaso provecho de las indicaciones del maestro o de las experiencias concretas.	58%	80%
+ Carece de inventiva creativa.	52%	79%
+ Actúa a un nivel de complejidad muy inferior al de su edad cronológica.	37%	55%
+ Denota escasa comprensión del propósito de los materiales de trabajo.	42%	40%
+ Interrumpe la tarea bruscamente, reanudándola después de permanecer ausente unos instantes.		(no figura) 36%

Se observa en tres de los indicadores que resultaron con frecuencias significativas en ambos estudios, un incremento de patología en el año 1974. Se deberá estudiar las posibles causas que generan este incremento. De todos modos, se mantienen los mismos indicadores en ambos estudios, lo que indica, que el cuadro se orienta, en este contexto, en un mismo sentido.



Nacional de Educación

3.6.5.5. Psicosis

1973

1974

Exhibe indiferencia ante el éxito o fracaso (da la sensación de que todos sus esfuerzos no tuvieran sentido o fueran inútiles)

25%

43%

Se muestra inexpresivo, no hay sonrisa de placer o demostración de tristeza, ni mirada de interés.

38%

37%

Ante la solicitud de algo por parte del maestro, suele no responder, o si lo hace **es** con referencias a otra cosa, o expresando una respuesta sin sentido.

35%

35%

Es inalcanzable y ensimismado

33%

32%

Tiene una "conducta extraña"

27%

28%

En relación a este campo, salvo en el primero de los indicadores, se han reiterado las mismas frecuencias relativas, lo que indica que, las dificultades en esta área se repiten con la misma intensidad.



4.-

CONCLUSIONES 1974

El análisis de las fichas de caracterización y las fichas del alumno del D.E. 6º en 1974, recientemente realizado, permite hacer las siguientes consideraciones:

- Se confirma nuevamente la hipótesis de que las dificultades que presentan los escolares del ingreso a 1º grado, exceden lo que se ha denominado inmadurez para el aprendizaje. El 62% de la población caracterizada como con dificultades de aprendizaje, presenta perturbaciones cuya remisión no es factible a través de su inclusión en grados de enseñanza individualizada. Apoya esta conclusión, entre otras variables, el hecho de que en esta muestra de niños con dificultades, exista un 15% de niños menores de 7 años.
- Se observó un porcentaje significativo de niños menores de 6 años (25%) de lo cual se deduce que, en muchos casos, no se dan evolutivamente las condiciones necesarias para el aprendizaje de la lecto-escritura y el cálculo.
- La incidencia de situaciones socioeconómicas y culturales desfavorables en la aparición de dificultades de aprendizaje, es nuevamente corroborada.
 - 1) Un porcentaje alto de padres y madres nacieron en el interior del país (44% y 52% respectivamente) y 14% y 9% en países limítrofes. Las migraciones sufridas por los padres producen un desajuste entre las pautas culturales del lugar de origen y las de la Capital.
 - 2) El acceso y permanencia en la escolaridad sistemática de los padres de estos niños se concentra en la escolaridad primaria con estas características: 18% padres y 27% madres de nivel primario incompleto; 40% y 36% padres y



Ministerio de Cultura y Educación
Dirección Nacional de Educación

madres, respectivamente de nivel primario e completo.

- 3) El nivel de ingresos de estos grupos familiares numerosos es mínimo y las condiciones de vivienda son precarias (Ver descripción Socioeconómica).

A partir de esta experiencia de tres años en el Distrito Escolar 6º, se revieron los criterios de admisión a grados de enseñanza individualizada, se incluyeron los integrantes de los grupos A y B (Ver 2 - Caracterización de las dificultades de aprendizaje; 3.4. Análisis de los cuatro grupos producto de la aplicación de los criterios) y como acción complementaria, aunque no incluida en esta investigación, se trabajó en una sistematización de la metodología a aplicar en estos grados con asesoramiento a los maestros a cargo de los mismos. Completará esta tarea los resultados de la aplicación de la Ficha a los mismos niños de esta muestra a fin de año.

Con respecto a los maestros de primer grado se mantienen las reuniones periódicas con ellos para seguir transformando esta experiencia en conocimientos útiles asimilables a su tarea escolar.

Buenos Aires, mayo de 1974

Estimada/o colega :

El material contenido en la ficha adjunta persigue el objetivo de lograr una caracterización tentativa de las dificultades más frecuentes que presentan los niños de Primer Grado, y consecuentemente con ello poder fundar la modalidad de enseñanza adecuada.

Consideramos imprescindible la colaboración del colega docente en esta tarea por cuanto la misma apunta a una detección precoz, la que una vez realizada podrá indicar las medidas que brinden una solución eficaz. De tal modo no se resentirá la labor en el aula y no se malograrán esfuerzos.

Como dijimos anteriormente, el presente estudio tuvo carácter de tentativo y exploratorio, por tal motivo se decidió realizar la experiencia en el Distrito Escolar VI. De acuerdo a los resultados que con su inestimable colaboración obtendremos se trabajará en la confección de una ficha definitiva para ser utilizada a principios del próximo curso lectivo.

Así esbozado el plan, entendimos que respondemos al criterio ya probado, como único eficaz, de equipo de trabajo integrado por Ud docente y otros profesionales vinculados a la educación.

Atentamente,

INDICACIONES PARA LA ADMINISTRACION DE LA FICHA DE
CARACTERIZACION DEL ESCOLAR

Rogamos al colega seguir atentamente las siguientes indicaciones que le servirán de guía en su tarea de colaboración.

- 1.- Leer detenidamente toda la ficha antes de proceder a su llenado.
- 2.- Lea atentamente los ítems I a VII y responda por SI o por NO, señalando con una cruz en la columna correspondiente. En todos los casos los problemas que presente el niño ya sea en el área de lenguaje, matemática o conducta deben ser observables con frecuencia y siempre que persistan a posteriori.
- 3.- El ítem VIII reviste una importancia fundamental dado que en él Ud podrá consignar todos los elementos que escaparon en el momento de confección de la ficha y que pueden ser incluidos posteriormente.
- 4.- Cualquier duda o dificultad en el trabajo sírvase consultar a:
 - Centro Técnico de Orientación Nº 6 : Agrulo 3231 - T.E. 93-1382
 - Departamento de Asistencia Integral - Consejo Nacional de Educación - T.E. 4º-4551 interno 139 (Lic. Carmen Varese o Lic. Susana Xifra)

ACIARACIONES DE IMPORTANCIA

- 1.- Si el alumno que Us debe observar para proceder al completamiento de la ficha presenta un déficit global que hace que en su opinión no hable, no porque se trate de un sordomudo, sino porque es incomprensible su lenguaje: o no lee por los mismos motivos mencionados antes o no escribe o lo haga en forma ininteligible usted debe marcar los ítems 1 del I, 1 del II y/o 1 del III.

En estos casos es muy importante que usted : a) adjunte copia del trabajo del niño y b) explique brevemente en el ítem VII cuál es la dificultad del niño.

- 2.- Debe tenerse presente que sólo se marcarán como positivas aquellas conductas que sean observables con frecuencia periódica.
- 3.- Los ejemplos que se consignan en los ítems I, II, III y IV (lenguaje

oral (spontáneo, lectura, escritura y matemática respectivamente) tienen como objetivo orientar en la detección de la dificultad y deben tomarse exclusivamente en ese sentido)

4.- Recomendamos muy especial atención al completamiento de los ítems VII y VIII ya que en el marco de un estudio tentativo y exploratorio las sugerencias revisten fundamental importancia. Destacamos que la Ficha que hoy tiene en sus manos fue aplicada en este distrito en un pequeño número de escuelas tomadas al azar durante el año 1973 y se encuentra modificada sobre la base del comentario de los maestros que la aplicaron.

5.- No se ha ampliado el ítem de Información Complementaria con datos socioeconómicos, pues estos constan en la Ficha del Alumno, que será procesada juntamente con ella.

6.- Sobre el borde superior derecho de la primera hoja de la Ficha deberá consignarse el número de la Ficha del Alumno, en caso de no poder hacerlo por algún motivo, se ruega consignar el motivo por el cual no figura.

7.- Si Ud. lo considera oportuno adjunte a la Ficha una hoja con un trabajo del alumno (dictado, copia, producción espontánea, dibujos, trabajo de matemática o un trabajo realizado específicamente para este propósito).

C A R A C T E R I Z A C I O N D E L E S C O L A R

Apellido y nombre del alumno:.....

Edad:(años y meses al 31 de marzo).....

Sexo:.....Fecha de nacimiento:.....

D.E.:.....Escuela Nº.....Turno:.....Sección:.....

Apellido y nombre del maestro:.....

Marque con una cruz según corresponda:

I.- LENGUAJE ORAL PSICOFONICO

SI NO

- | | SI | NO |
|--|----|----|
| 1- Tiene serias dificultades para hablar | | |
| 2º Vocabulario pobre (no alcanza a expresarse con el lenguaje común para la edad) | | |
| 3- Creaciones mal construidas (no utiliza correctamente sustantivos, verbos y adjetivos) | | |
| 4- Ensordecimiento de consonantes
Ej. Pitón por bidón | | |
| 5- Inversiones
Ej. aeroplano por aeroplano | | |
| 6- Adición de sonidos o palabras
Ej. casaca por casa | | |
| 7- Generalizaciones
Ej. hipopopano por hipopótamo | | |
| 8- Omisiones
Ej. peo por perro | | |
| 9- Sustitución de una letra por otra
Ej. dosa por rosa | | |
| 10- Incapacidad para repetir algunas palabras incluso en forma aproximada.
Ej. atresar por atravesar
Pashusho por payaso | | |

II - LECTURA

- 1- Tiene serias dificultades para leer.

SI NO

- | | SI | NO |
|---|----|----|
| 2- Lee sin comprender | | |
| 3- Sustitución o invención de palabras por otras de estructura más o menos similar pero con diferente significado.
Ej. araucano por iracundo | | |
| 4- Confusión de letras, sílabas o palabras con grafía similar y distinta orientación en el espacio
Ej. : b-d : b-q : p-b : w-n : n-v : p-q . | | |
| 5- Confusión de letras, sílabas o palabras con diferencias sutiles de grafía.
Ej. : v-y : u-v : h-n : m-n . | | |
| 6- Omisiones de palabras, sílabas o frases | | |
| 7- Inversiones de sílabas o palabras
Ej. pa por ap | | |
| 8- Confusión de letras que poseen un punto de articulación común y cuyos sonidos son acústicamente próximos.
Ej. d-t : v-f : m-b-f : g-j : ch-ll . | | |
| 9- Inventa palabras que no están en el texto | | |
| 10- Se equivoca de línea cuando debe volver al extremo izquierdo de la página . | | |
| 11- La lectura es silábica y deletreada por sonidos y nombre de la letra. | | |
| 12- Sigue la línea con el dedo | | |
| 13- Repite los sonidos iniciales (sílabas y palabras iniciales) | | |
| 14- Subvocaliza | | |
| 15- Contaminación de sonidos | | |
| 16- Salta de una línea a otra | | |
| 17- La lectura es precipitada | | |
| 18- Lectura arrastrada (prolonga la pronunciación de la sílaba) Ej. pocomecelo por pomelo | | |
| 19- Silabeo inadecuado
Ej. mima mame ama por mi mamá me ama | | |
| II - ESCRITURA | | |
| 1- Tiene serias dificultades para escribir | | |
| 2- Escribe en espejo | | |
| 3- Su escritura es ilegible | | |

SI NO

- Confusión de letras, sílabas o palabras con grafía similar pero con distinta orientación en el espacio.
Ej. b-d · b-p · d-b · d-p · p-q · n-v .
- Confusión de letras que poseen un punto de articulación común y cuyos sonidos son acústicamente próximos.
Ej. d-t · ch-ll · g-j · b-p · v-f
- Inversiones parciales o totales de sílabas o palabras.
Ej. la-al · las-sal · loma - malo
- Sustituciones o invenciones de palabras por otras de estructura más o menos similar pero con diferente significado.
- Adiciones u omisiones de sonidos sílabas o palabras
Ej. Famoso por fama · casa por casaca
- Repeticiones de sílabas, palabras o frases.
- Copia con dificultad
- Escribe sin respetar los límites de la hoja (rangones, márgenes)
- Confusión de letras, sílabas o palabras con diferencias sutiles de grafía
Ej. a-o · e-ch · e-o · e-c ; f-t · i-j · l-ll ; m-n
- Comete demasiados errores en el dictado
- Repite en las siguientes sílabas un error cometido en la inicial.
Ej. el lato lada por el pato nada.
- MATEMATICA
- Tiene dificultades para asociar la imagen visual y auditiva del número con la noción de cantidad que representa .
- Tiene dificultades para reconocer el significado de los signos del cálculo.
- Procedimientos equivocados en las operaciones de suma
- Procedimientos equivocados en las operaciones de resta
- Tiene serias dificultades para saber si los resultados de las operaciones son correctos.
- Confusión de números (465 por 475)
- Omisión de dígitos (14 por 104)
- Adición de dígitos (980 por 98)

SI

NO

- 1- Confusión de letras, sílabas o palabras con gra-
fía similar pero con distinta orientación en el
espacio.
Ej. b-d : b-p : d-b : d-p : p-q : n-v .
- 2- Confusión de letras que poseen un punto de arti-
culación común y cuyos sonidos son acústicamente
próximos.
Ej. d-t : ch-ll : g-j : b-p : v-f
- 3- Inversiones parciales o totales de sílabas o pa-
labras.
Ej. la-al : las-sal : loma - malo
- 4- Sustituciones o invenciones de palabras por otras
de estructura más o menos similar pero con dife-
rente significado.
- 5- Adiciones u omisiones de sonidos sílabas o palabras
Ej. Famoso por fama : casa por casaca
- 6- Repeticiones de sílabas, palabras o frases.
- 7- Copia con dificultad
- 8- Escribe sin respetar los límites de la hoja (ren-
giones, márgenes)
- 9- Confusión de letras, sílabas o palabras con diferen-
cias sutiles de grafía
Ej. a-o : c-ch : e-o : e-e ; f-t : i-j : l-ll ; m-n
- 10- Comete demasiados errores en el dictado
- 11- Repite en las siguientes sílabas un error cometido
en la inicial.
Ej. el lato lada por el pato nada.
- 12- MATEMATICA
- 13- Tiene dificultades para asociar la imagon visual
y auditiva del número con la noción de cantidad
que representa .
- 14- Tiene dificultades para reconocer el significado
de los signos del cálculo.
- 15- Procedimientos equivocados en las operaciones de suma
- 16- Procedimientos equivocados en las operaciones de resta
- 17- Tiene serias dificultades para saber si los resultados
de las operaciones son correctos.
- 18- Confusión de números (465 por 475)
- 19- Omisión de dígitos (14 por 104)
- 20- Adición de dígitos (980 por 98)

SI NO

- 1- Inversión de números (69 por 96)
- 2- Transpone números (123 por 132)
- 3- Escritura de números en espejo
- 4- Dificultades en escalas ascendentes y descendentes
- 5- Descompone números en sus unidades simples
Ej. 100 20 3 por 123

CONDUCTA

- 1- Es excesivamente inhibido
- 2- En determinadas ocasiones es probable que se resista a separarse de su madre, lloro y se desespera para conseguir que su madre permanezca con él.
- 3- En el aula puede pasar el tiempo asustado o perdido en su fantasía.
- 4- Aun cuando se obligue a sí mismo a participar en una tarea, muestra espontaneidad escasa, no disfruta.
- 5- Es muy cauteloso en el uso de los útiles y los coloca cuidadosamente en su lugar.
- 6- Responde con reticencia a los halagos que le ofrecen las situaciones de juego o recreación.
- 7- Intenta ganarse la buena voluntad de los demás ofreciendo limpiar o arreglar el aula o pintando dibujos para el maestro.
- 8- Se muestra sumiso o excesivamente cortés y permanece cerca de los adultos pidiendo permiso para cada paso que quiere dar.
- 9- Se muestra satisfecho en relación con los logros obtenidos en la tarea.
- 10- Le disgusta ensuciarse.
- 11- Es excesivamente agresivo.
- 12- Trata de someter y explotar a los otros niños, los empuja, los arrebata las cosas y puede llegar a agredirlos físicamente si no se lo impiden.
- 13- Critica a los demás y los pone apodos.
- 14- Suele romper materiales deliberadamente y culpa de sus malas acciones a los demás
- 15- Amenaza de pleito a todos, incluso al maestro al que puede llegar a agredir físicamente.

Ap... no
... (verirlas) ... contra ellas y

SI NO

- 17- Se apodera de más material del que puede usar y rechusa compartirlo con los demás)
- 18- Hurta material y lamenta su desaparición como cosa mágica.
- 19- Su actividad es continua y sin finalidad, tiene abundante energía pero poco concentrada.
- 20- Aun cuando se le dirija encuentra muy difícil canalizar su comportamiento hacia algo definido presta atención momentánea a los objetos y a la gente.
- 21- Es incapaz de pasar espontáneamente de un tema a otro, continúa ejecutando acciones que no tienen significado o que son innecesarias.
- 22- Suele escribir interminablemente números o letras.
- 23- Suele repetir insistentemente frases sin sentido o preguntar las cosas una y otra vez.
- 24- Tiene andar torpe.
- 25- Muestra ineptitud para agarrar.
- 26- Es inseguro en su posición en el espacio, puede tambalearse cuando intenta trepar o mantenerse parado en un pie o saltar en un pie.
- 27- Tiene crisis de llanto que guardan poca relación con la gravedad del motivo. (Puede estallar en lágrimas con la misma intensidad, cuando se le desata un cordón que cuando falla en alguna tarea o es excluido de un grupo de juego. Se recupera rápidamente)
- 28- Exagerada reactividad ante minucias (Presta la mayor atención a pequeños detalles que carecen de importancia)
- 29- Interrumpe la tarea bruscamente, reanudándola después de permanecer ausente unos instantes.
- 30- Actúa a un nivel de complejidad muy inferior al de su edad cronológica.
- 31- Denota escasa comprensión del propósito de los materiales de trabajo.
- 32- Carece de inventiva, creatividad.
- 33- Saca escaso provecho de las indicaciones del maestro o las experiencias concretas.
- 34- Busca ayuda y contacto físico en el maestro en forma no esperada para su edad cronológica (sentarse sobre las piernas, ser tomado en brazos)

- 35.- Podría decirse que tiene una "conducta extraña" SI --- NO
- 36.- Se aísla (es inalcanzable y ensimismado)
- 37.- Se muestra inexpresivo (no hay sonrisa de placer o demostración de tristeza, ni mirada de interés)
- 38.- Ante el dolor físico no comunica ningún sentimiento de aflicción (a través de llanto o gemidos) o si lo hace la reacción de llanto es distante del hecho que la provocó)
- 39.- Exhibe indiferencia ante el éxito o fracaso (da la sensación de que todos sus esfuerzos no tuvieran sentido o fueran inútiles)
- 40.- Cuando conversa usa frases que son correctas en su estructura pero inadecuadas a la situación
- 41.- Frecuentemente su lenguaje consiste en repeticiones de prohibiciones y advertencias parentales (por ej. "no toque", "vávase" o frases de auto-regaño tales como "niño malo")
- 42.- Presenta con frecuencia conductas estereotipadas, por ej. abrir y cerrar insistentemente la cartuchera, enroscarse el cabello, tirarse del lóbulo de la oreja, etc.
- 43.- Ante la solicitud de algo por parte del maestro suele no responder o si lo hace es con referencia a otra cosa, o expresando una respuesta sin sentido.
- 44.- Tiene risas inmotivadas (Impresiona como totalmente desajustadas a la situación)
- 45.- Destruye o "gasta" constantemente sus materiales de trabajo sin alcanzar ninguna finalidad.

V- (A) AREA FISICA

- 1- Usa anteojos
- 2- Entrecierra los ojos cuando lee el pizarrón desde el banco
- 3- Necesita que se le repitan las órdenes
- 4- Gira la cabeza colocando el oído en dirección de donde proviene la voz de quien le habla.
- 5- Tiene labio leporino
- 6- Presenta alguna malformación en miembros superiores

- Presenta alguna malformación en los miembros inferiores.
- Se cae con facilidad.

SI	NO

I INFORMACION COMPLEMENTARIA

- 1- EL niño repite primer grado por primera vez
 dos o más veces
 no repite

- 2- Es un niño con una salud muy delicada que lo obliga a faltar a clase con mucha frecuencia

SI	NO

- 3- Aclare cuántos días ha faltado al 31 de Mayo

--

- 4- Algún familiar se acerca a la escuela para saber acerca del rendimiento del niño :

- Todas las semanas
- Cada quince días
- Una vez por mes
- Sólo cuando son citados
- Nunca

- 5- Los padres del niño están separados

SI	NO

- 6- La madre del niño ha fallecido

- 7- El padre del niño ha fallecido

- 8- Se habla otro idioma en la casa

- 9- Indique cuál

- 10- Incluyendo al niño la familia está compuesta por:

- más de 10 hermanos
- 9 hermanos
- 8 hermanos
- 7 hermanos
- 6 hermanos
- 5 hermanos
- 4 hermanos
- 3 hermanos
- 2 hermanos
- hijo único

- 1- Existen discusiones conyugales frecuentes que motivan comentarios del niño en el ambiente escolar

SI	NO

- 2- El niño convive con otros familiares y no con sus padres.

- 3- El niño es el menor de los hermanos.

- La situación económica de la familia es de extrema necesidad (es decir que no alcanza a cubrir las necesidades mínimas de alimentación, salud, vestido, vivienda,)

SI	NO

- II - Deje constancia a continuación de algún aspecto relevante de la vida y/o desempeño del niño que no esté contemplado en este cuestionario o que requiera ampliación.

- III - Deje constancia a continuación de su opinión acerca de este cuestionario. Indique las modificaciones que sugiere.